

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

Az Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Egyesült Királyság) által 2015. március 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs kontra National Exhibition Centre Limited

(C-130/15. sz. ügy)

(2015/C 190/02)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

Az alapeljárás felei

Felperes: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Alperes: National Exhibition Centre Limited

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A hatodik irányelv (a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadott-értékadó-rendszer: egységes adóalap megállapításról szóló 77/388/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾) 13. cikke B. része d) pontjának 3. alpontjában szereplő, a Bíróság C-2/95. sz. Sparekassernes Datacenter (SDC) ítéletben (ECLI:EU:C:1997:278; EBHT 1997., I-3017. o.) kifejtett értelmezése szerinti héamentességre tekintettel, melyek az annak meghatározása során alkalmazandó releváns elvek, hogy valamely szolgáltatás a hivatkozott ítélet 66. pontja értelmében „pénzmozgással jár, és változást eredményez a jogi és pénzügyi helyzetben”? Így tehát:
 - 1.1. Alkalmazandó-e az adómentesség az adóalany által a jelen ügyben nyújtotthoz hasonló olyan szolgáltatásra, amely nem tartalmazza az adóalany ellenőrzése alatt álló számlák megterhelését vagy az azokon való jóváírást, de amely a pénzmozgás teljesülése esetén a valamely független pénzügyi intézmény által teljesített ezen pénzmozgás okának tekinthető?
 - 1.2. Abban az esetben, amikor betéti kártyával vagy hitelkártyával teljesítik a kifizetést, az 1.1. kérdésre adott válasz függ-e attól, hogy a szolgáltató maga szerzi-e meg az engedélyezési kódokat a kártyabirtokos bankjától, vagy ezeket a kódokat külső pénzügyi szolgáltatóján keresztül szerzi be?
 - 1.3. Milyen tényezők különböztetik meg a) azt a szolgáltatást, amely olyan pénzügyi információ rendelkezésre bocsátásából áll, amely nélkül nem történhet kifizetés, amely viszont nem tartozik az adómentesség alá (a C-350/10. sz. Nordea Pankki Suomi Oyj ítélethez [ECLI:EU:C:2011:532; EBHT 2011., I-7359. o.] hasonlóan), attól az b) adatkezelési szolgáltatástól, amely gyakorlatilag pénzmozgást eredményez, és amelyet a Bíróság ezért olyannak minősített, hogy az az adómentesség hatálya alá tartozhat (az SDC-ítélet 66. pontjához hasonlóan)?

2. Melyek az annak meghatározása során alkalmazandó releváns elvek, hogy az adóalany által a jelen ügyben nyújtotthoz hasonló szolgáltatás a hatodik irányelv 13. cikke B. része d) pontjának 3. alpontjában szereplő adómentesség hatálya alóli kifejezett kivételhez, a „követelésbehajtáshoz” tartozik? Különösen, ha a meghatározott módszerrel (például betéti kártyával vagy hitelkártyával) teljesített kifizetés feldolgozására irányuló szolgáltatás a C-175/09. sz., Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs kontra AXA UK plc ítéletben (ECLI:EU:C:2010:646; EBHT 2010., I-10701. o.) szereplő elvek szerint „követelésbehajtást” valósít meg olyan körülmények között, amikor a hivatkozott szolgáltatást annak a személynek nyújtották, akinek a részére a kifizetés történt (azaz a kifizetést fogadó személynek), akkor ez a szolgáltatás ugyancsak „követelésbehajtásnak” minősül-e olyan körülmények esetén, amikor a hivatkozott szolgáltatást annak a személynek nyújtják, akitől a kifizetés várható (azaz a kifizető személynek)? Továbbá, a jelen ügy körülményei között, létezik egyáltalán „behajtandó követelés”?

(¹) HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

A Törvényszék (hatodik tanács) T-140/12. sz., Teva Pharma BV és Teva Pharmaceuticals Europe BV kontra Európai Gyógyszerügynökség (EMA) ügyben 2015. január 22-én hozott ítélete ellen a Teva Pharma BV és Teva Pharmaceuticals Europe BV által 2015. március 23-án benyújtott fellebbezés

(C-138/15. P. sz. ügy)

(2015/C 190/03)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Teva Pharma BV és Teva Pharmaceuticals Europe BV (képviselők: G. Morgan Solicitor, K. Bacon Barrister és E. S. Mackenzie Solicitor)

A másik fél az eljárásban: Európai Gyógyszerügynökség, Európai Bizottság

A fellebbezők kérelmei

A fellebbezők azt kérik, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék ítéletét;
- semmisítse meg az EMA 2012. január 24-i levelében foglalt határozatát, amely elutasította a felperesek forgalombahozatali engedély iránti kérelmét;
- az EMA-t kötelezze a fellebbezők költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésük alátámasztása érdekében a fellebbezők egyetlen, arra alapított jogalapra hivatkoznak, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot a 141/2000/EK rendelet (¹) 8. cikkének értelmezésekor. Három különböző hibát vétett. Először is a fellebbezők állítása szerint a Törvényszék tévesen értelmezte a 8. cikk (1) bekezdésével együttesen értelmezett 8. cikk (3) bekezdését, mivel nem értékelte, hogy a ritka betegségek gyógyszeréhez hasonló, a 8. cikk (3) bekezdésében szereplő eltérés alapján engedélyezett második gyógyszer nem rendelkezhet olyan piaci kizárólagossággal, mint amilyennel az első ritka betegségek gyógyszere rendelkezik a 8. cikk (1) bekezdése alapján.

Másodszor tévesen jutott arra a következtetésre, hogy a 8. cikk általa adott értelmezése nem jár azzal a hatással, hogy kiterjeszti a kizárólag az első gyógyszerhez tartozó piacot.